

CÔNG TY CỔ PHẦN MIRAE

---oOo---

Số: 23/2018/CV-CK

V/v : Công bố Nghị Quyết HĐQT về việc vay vốn tại
Ngân Hàng TMCP Phương Đông

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do- Hạnh phúc

---oOo---

Bình Dương, ngày 22 tháng 06 năm 2018

**CÔNG BỐ THÔNG TIN TRÊN CÔNG THÔNG TIN ĐIỆN TỬ CỦA ỦY
BAN CHỨNG KHOÁN NHÀ NƯỚC VÀ SGĐCK TPHCM**

Kính gửi: - Ủy ban Chứng khoán Nhà nước

- Sở Giao dịch Chứng khoán TP HCM

Công ty: CÔNG TY CỔ PHẦN MIRAE

Mã chứng khoán: KMR

Địa chỉ trụ sở chính: KP 1B, Phường An Phú, Thị Xã Thuận An, Tỉnh Bình Dương

Điện thoại: 0650 3791 038

Fax: 0650 3791 037

Người thực hiện công bố thông tin: Shin Young Sik – Chủ tịch Hội Đồng Quản Trị

Loại thông tin công bố: định kỳ bất thường 24h theo yêu cầu

Nội dung thông tin công bố:

Ngày 22/06/2018, Hội Đồng Quản Trị Công ty cổ phần Mirae vừa ban hành Nghị quyết số 04/2018/NQ-HĐQT về việc tái ký kết hợp đồng tín dụng, hợp đồng bảo đảm, các văn bản khác liên quan đến việc cấp tín dụng tại Ngân hàng TMCP Phương Đông như sau:

+ Mức tín dụng đề nghị cấp : 1.500.000 (Một triệu năm trăm ngàn) đô la Mỹ

+ Tài sản đảm bảo : máy móc thiết bị và các tài sản khác được Ngân hàng chấp thuận

Thông tin này đã được công bố trên trang thông tin điện tử của Công ty vào ngày 22/06/2018 tại đường dẫn : <http://miraejsc.com/c55/thong-tin-co-dong-nam-2018.html>

Công ty xin đính kèm Nghị quyết HĐQT số 04/2018/NQ-HĐQT

Tôi cam kết các thông tin công bố trên đây là đúng sự thật và hoàn toàn chịu trách nhiệm trước pháp luật về nội dung các thông tin đã công bố.

Nơi nhận :

- *Như trên:*
- *Lưu Mirae.*

ĐẠI DIỆN CÔNG TY CỔ PHẦN MIRAE



SHIN YOUNG SIK

CÔNG TY CỔ PHẦN MIRAE
MIRAE JOINT STOCK COMPANY

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

SOCIALIST REPUBLIC OF VIET NAM
Independence – Freedom – Happiness

Số: 04/2018/NQ-HĐQT
No:

Bình Dương, ngày 22 tháng 06 năm 2018
Binh Duong,/...../2018

NGHỊ QUYẾT CỦA HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
THE RESOLUTION OF THE BOARD OF DIRECTORS

V/v: thông qua hạn mức tín dụng tại Ngân hàng TMCP Phương Đông
About: agreement with the credit line at Orient Commercial Joint Stock Bank

CÔNG TY CỔ PHẦN MIRAE MÃ SỐ DOANH NGHIỆP 3700393217
MIRAE JOINT STOCK COMPANY- BUSINESS ID NO: 3700393217

- Căn cứ Điều lệ của Công ty Cổ phần Mirae ("**Công Ty**");
Based on the Charter of Mirae Joint Stock Company ("**the Company**")
- Căn cứ Biên bản họp Hội đồng Quản trị của Công Ty số 04/2018/BCH-HĐQT ngày
...../...../2018;
Based on the minutes of the Board of Directors of the Company no. dated
...../...../2018;

QUYẾT ĐỊNH
RESOLUTED

1. Đề nghị được cấp tín dụng (bao gồm vay vốn, chiết khấu, mở L/C...) số tiền: **1,500,000.00 USD** (Bằng chữ: Một triệu năm trăm nghìn Đô la Mỹ) tại Ngân hàng TMCP Phương Đông (OCB).
*Propose to be granted credit facilities (including short-term loans, discount, L/C issuance...) with the amount of **USD 1,500,000.00** (In words: One million and five hundred thousand US Dollars) by Orient Commercial Joint Stock Bank (OCB).*
2. Dùng các tài sản dưới đây để bảo đảm cho các nghĩa vụ của Công ty:
Using following collaterals to secure for the obligations of the Company.
 - a) *Máy móc thiết bị*
Machinery and equipment
 - b) *Các tài sản khác được OCB chấp thuận*
Other collateral that approved by OCB
3. Giao Người đại diện theo pháp luật (có đủ thẩm quyền theo pháp luật và Điều lệ) của Công ty là ông Shin Young Shik hoặc người được ông Shin Young Shik ủy quyền là người đại diện cho Công ty, thay mặt Công ty trong việc lập và ký kết Hợp đồng tín dụng, Hợp đồng bảo đảm, các văn bản khác liên quan đến việc cấp tín dụng tại OCB theo quy định của Pháp luật và của OCB.
Assign the legal representative of the Company (with full authority in accordance with the Law and the Charter of the Company) – Mr. Shin Young Shik or the person authorized by Mr. Shin Young Shik, on behalf of the Company to make and sign the Credit Line Contracts, Guarantee Contracts and other documents related to Company's Credit line at OCB in accordance with the Law and OCB regulations.

CHỦ TỊCH HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
THE CHAIRMAN OF THE BOARD OF DIRECTOR

CÔNG TY
CỔ PHẦN
MIRAE
TX. THUAN AN - T. BINH DUONG
SHIN YOUNG SIK